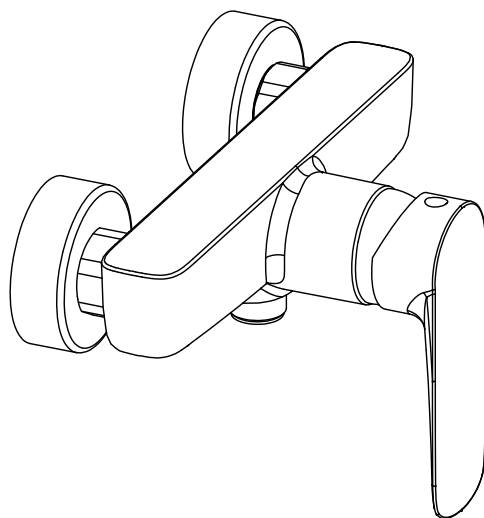
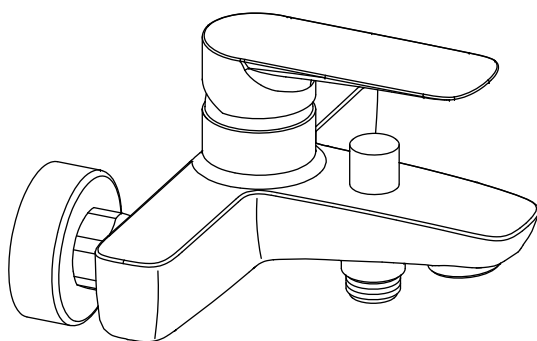
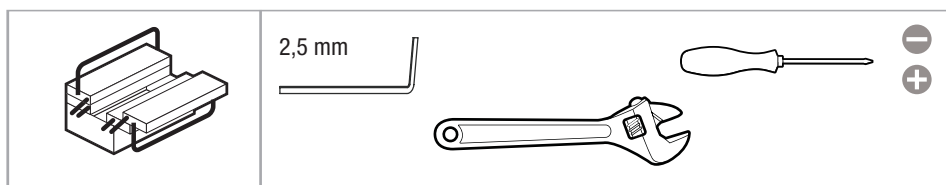


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTALLATION INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG I
NSTRUCTIONS DE MONTAGE



RUBINETTI DOCCIA E VASCA BATH AND SHOWER TAPS
ROBINETS DE BAIN ET DOUCHE BADE- UND DUSCHWASSERHÄHNE



IT	Alimentazione	Raccomandata	Massima	Minima
	Temperatura acqua calda	65 C° (~150F)	80 C° (~175F)	15 C° (~60F)
	Pressione di esercizio	3 BAR (~45PSI)	5 BAR (~75PSI)	0.5 BAR (~7PSI)

In caso di pressioni di esercizio superiori a 5 bar (~75 psi), si consiglia l'uso di un riduttore di pressione.

GB	Water Supply	Recommended	Maximum	Minimum
	Hot Water Temperature	65 C° (~150F)	80 C° (~175F)	15 C° (~60F)
	Working Pressure	3 BAR (~45PSI)	5 BAR (~75PSI)	0.5 BAR (~7PSI)

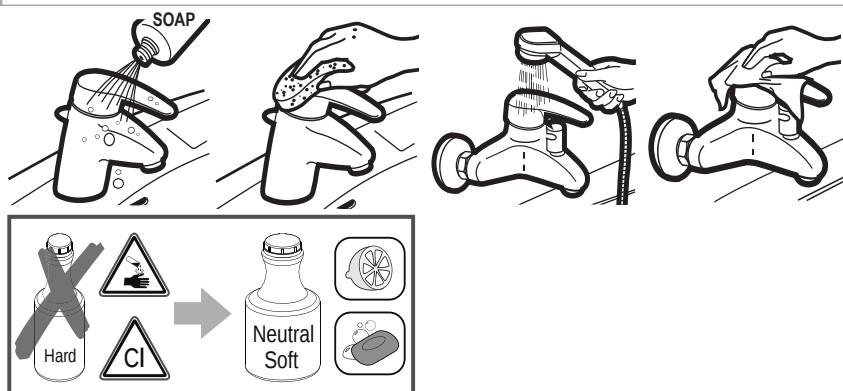
In case of pressures over 5 BAR (~75 PSI), we recommend to use a pressure reducer.

F	Alimentation	Recommandée	Maximum	Minimum
	Température eau chaude	65 C° (~150F)	80 C° (~175F)	15 C° (~60F)
	Pression d'exercice	3 BAR (~45PSI)	5 BAR (~75PSI)	0.5 BAR (~7PSI)

Dans le cas de pressions d'exercice supérieures à 5 bars (~75 psi), nous vous conseillons d'utiliser un réducteur de pression.

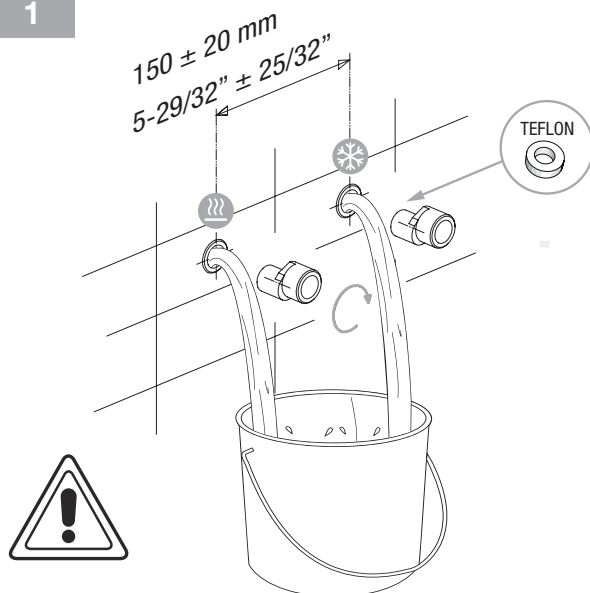
DE	Versorgung	Empfehlung	Maximum	Minimum
	Temperatur Warmwasser	65 C° (~150F)	80 C° (~175F)	15 C° (~60F)
	Betriebsdruck	3 BAR (~45PSI)	5 BAR (~75PSI)	0.5 BAR (~7PSI)

Bei Betriebsdrücken über 5 bar (~75 psi), empfiehlt sich die Verwendung eines Druckminderers.



RUBINETTI DOCCIA E VASCA BATH AND SHOWER TAPS
ROBINETS DE BAIN ET DOUCHE BADE- UND DUSCHWASSERHÄHNE

1



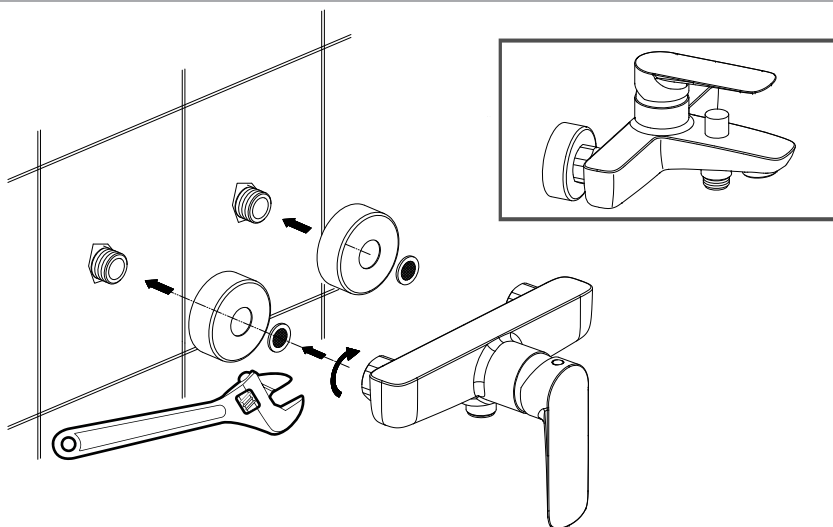
Prima di procedere al montaggio, si consiglia di spurgare le tubature dell'acqua calda e fredda onde evitare che sporcizia e piccole impurità compromettano il funzionamento del rubinetto.

Before proceeding with the assembly, purge the hot and cold water pipes so as to avoid the accumulation of dirt and impurities that could affect the function of the faucet.

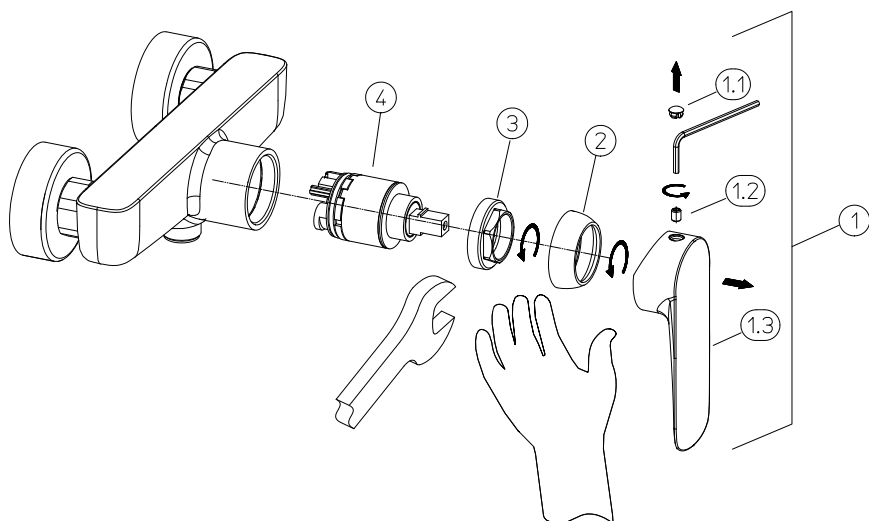
Avant de procéder au montage, nous vous conseillons de purger les conduites d'eau chaude et d'eau froide afin d'éviter que des saletés et des petites impuretés ne compromettent le fonctionnement du robinet.

Vor der Montage sollten die Warm- und Kaltwasserleitungen durchgespült werden um zu vermeiden, dass Schmutz und kleine Verunreinigungen die Funktion der Armatur beeinträchtigen.

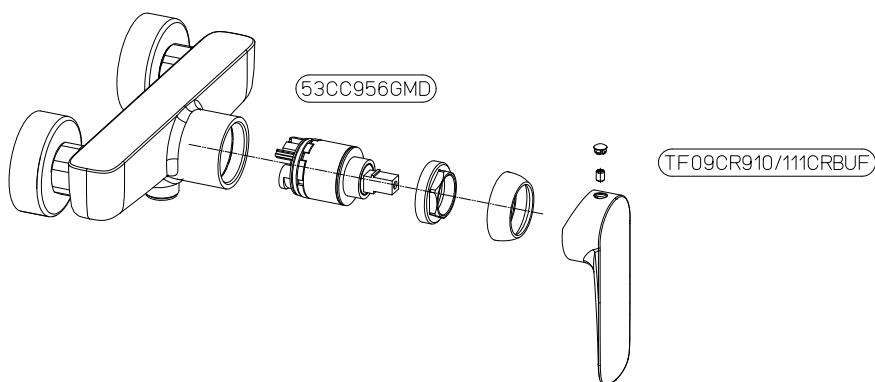
2



RUBINETTI DOCCIA E VASCA BATH AND SHOWER TAPS
ROBINETS DE BAIN ET DOUCHE BADE- UND DUSCHWASSERHÄHNE



ARTICOLI DI RICAMBIO / SPARE ITEMS / ARTICLES DE RECHANGE / ERSATZARTIKEL



RUBINETTI DOCCIA E VASCA BATH AND SHOWER TAPS
ROBINETS DE BAIN ET DOUCHE BADE- UND DUSCHWASSERHÄHNE

IT SOSTITUZIONE CARTUCCIA MISCELATRICE (chiudere l'impianto idrico)

Per togliere la cartuccia (4), estrarre la placchetta (1.1), svitare il grano (1.2) posto nella parte superiore del corpo rubinetto ed estrarre la maniglia (1.3). Svitare il cappuccio (2), la ghiera (3), con apposita chiave, ed estrarre la cartuccia (4). Inserire la nuova cartuccia (4) e procedere con il montaggio dei componenti nel senso inverso di come descritto precedentemente.

GB MIXING CARTRIDGE REPLACEMENT (close the water system)

To remove the cartridge (4), extract the plate (1.1), unscrew the grub screw (1.2) located in the upper part of the tap body and extract the handle (1.3). Unscrew the cap (2), the ring nut (3), with the appropriate spanner, and extract the cartridge (4).

Insert the new cartridge (4) and proceed with the assembly of the components in the reverse order of the previously described.

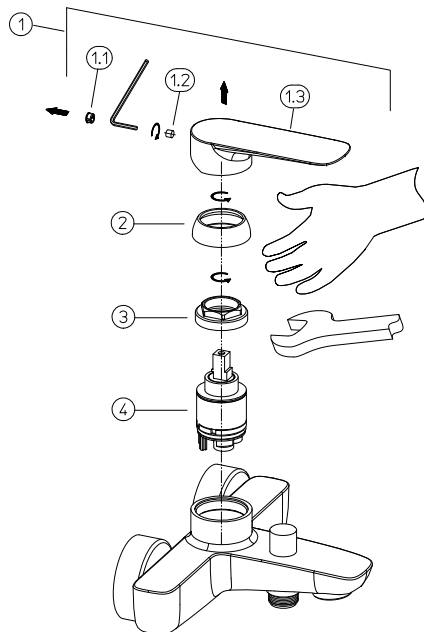
F REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE MÉLANGE (fermer le circuit d'eau)

Pour retirer la cartouche (4), extraire la plaque (1.1), dévisser la vis sans tête (1.2) située dans la partie supérieure du corps du robinet et extraire la poignée (1.3). Dévisser le bouchon (2), la bague (3), avec la clé appropriée, et extraire la cartouche (4).

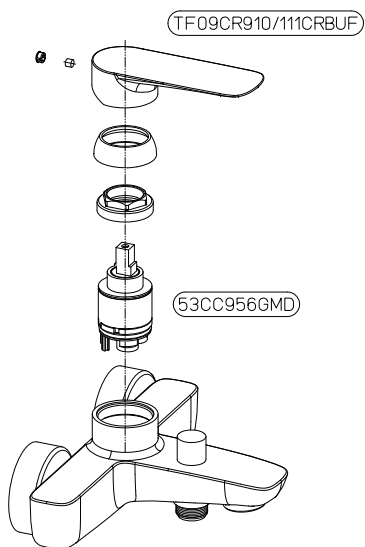
Insérer la nouvelle cartouche (4) et procéder au montage des composants dans l'ordre inverse de celui décrit précédemment.

DE AUSTAUSCH DER MISCHKARTUSCHE (Wassersystem schließen)

Um die Kartusche (4) zu entfernen, entfernen Sie die Platte (1.1), lösen Sie die Madenschraube (1.2) im oberen Teil des Wasserhahnkörpers und ziehen Sie den Griff (1.3) heraus. Schrauben Sie die Kappe (2) und die Ringmutter (3) mit dem entsprechenden Schraubenschlüssel ab und entnehmen Sie die Kartusche (4). Setzen Sie die neue Kartusche (4) ein und führen Sie den Zusammenbau der Komponenten in umgekehrter Reihenfolge wie zuvor beschrieben durch.



ARTICOLI DI RICAMBIO / SPARE ITEMS / ARTICLES DE RECHANGE / ERSATZARTIKEL



RUBINETTI DOCCIA E VASCA BATH AND SHOWER TAPS
ROBINETS DE BAIN ET DOUCHE BADE- UND DUSCHWASSERHÄHNE

IT SOSTITUZIONE CARTUCCIA MISCELATRICE (chiudere l'impianto idrico)

Per togliere la cartuccia (4), estrarre la placchetta (1.1), svitare il grano (1.2) posto nella parte posteriore del corpo rubinetto ed estrarre la maniglia (1.3). Svitare il cappuccio (2), la ghiera (3), con apposita chiave, ed estrarre la cartuccia (4). Inserire la nuova cartuccia (4) e procedere con il montaggio dei componenti nel senso inverso di come descritto precedentemente.

GB MIXING CARTRIDGE REPLACEMENT (close the water system)

To remove the cartridge (4), extract the plate (1.1), unscrew the grub screw (1.2) located in the rear part of the tap body and extract the handle (1.3). Unscrew the cap (2), the ring nut (3), with the appropriate spanner, and extract the cartridge (4).

Insert the new cartridge (4) and proceed with the assembly of the components in the reverse order of the previously described.

F REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE MÉLANGE (fermer le circuit d'eau)

Pour retirer la cartouche (4), extraire la plaque (1.1), dévisser la vis sans tête (1.2) située dans la partie arrière du corps du robinet et extraire la poignée (1.3). Dévisser le bouchon (2), la bague (3), avec la clé appropriée, et extraire la cartouche (4).

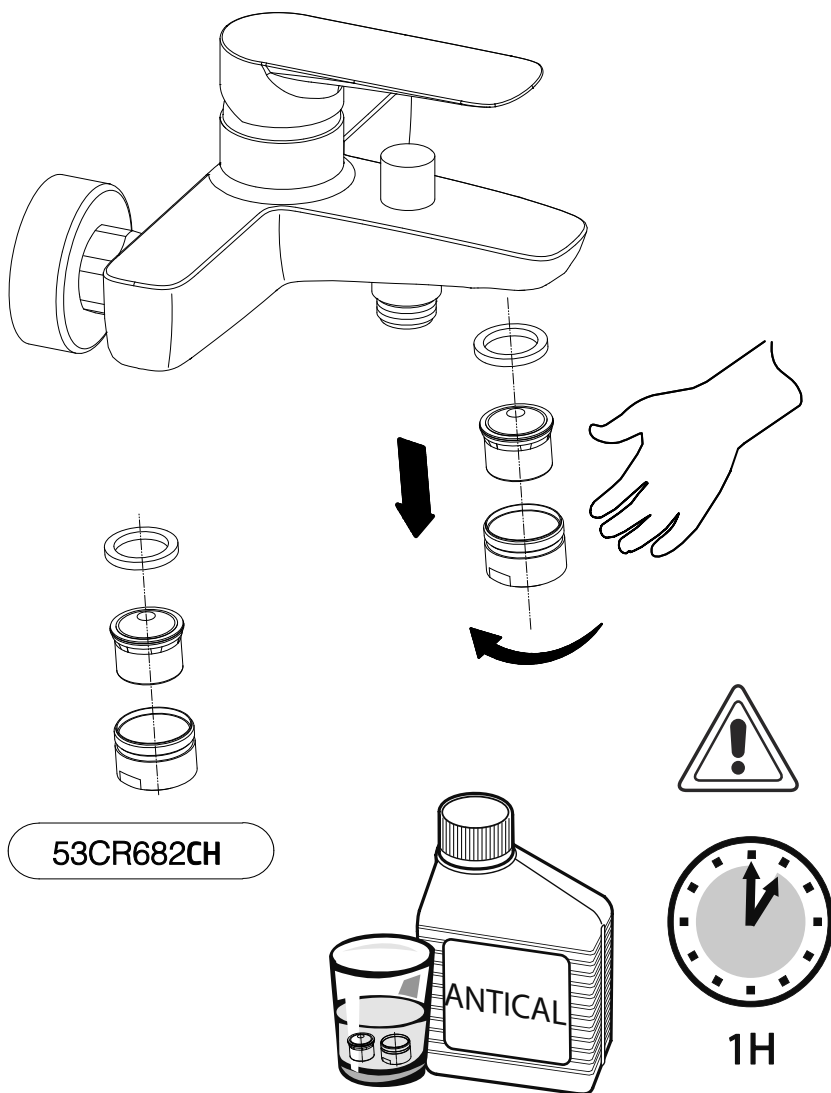
Insérer la nouvelle cartouche (4) et procéder au montage des composants dans l'ordre inverse de celui décrit précédemment.

DE AUSTAUSCH DER MISCHKARTUSCHE (Wassersystem schließen)

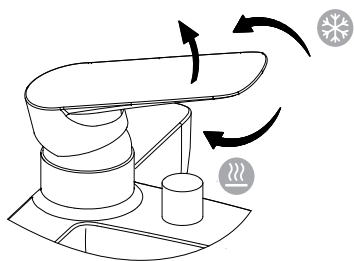
Um die Kartusche (4) zu entfernen, entfernen Sie die Platte (1.1), lösen Sie die Madenschraube (1.2) im hinteren Teil des Hahnkörpers und ziehen Sie den Griff (1.3) heraus. Schrauben Sie die Kappe (2) und die Ringmutter (3) mit dem entsprechenden Schraubenschlüssel ab und entnehmen Sie die Kartusche (4).

Setzen Sie die neue Kartusche (4) ein und führen Sie den Zusammenbau der Komponenten in umgekehrter Reihenfolge wie zuvor beschrieben durch.

MANUTENZIONE AERATORE / AERATOR MAINTENANCE /
ENTRETIEN DE L'AÉRATEUR / WARTUNG DES BELÜFTERS

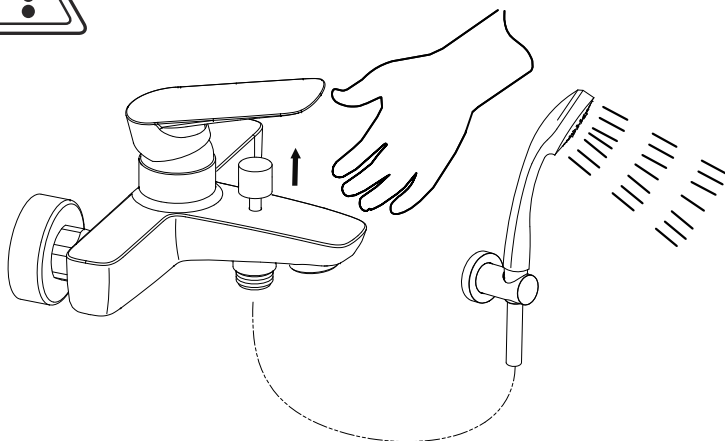
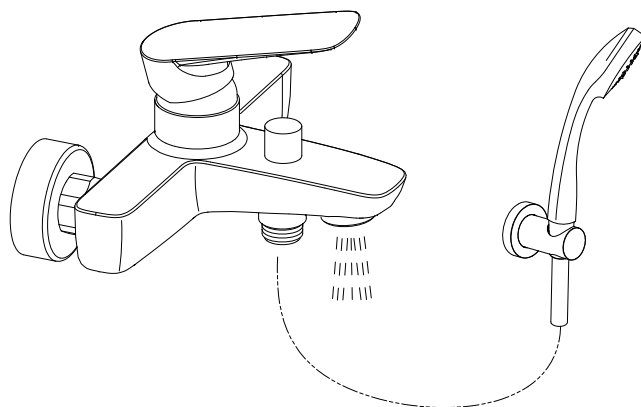


RUBINETTI DOCCIA E VASCA BATH AND SHOWER TAPS
ROBINETS DE BAIN ET DOUCHE BADE- UND DUSCHWASSERHÄHNE



MANIGLIA MISCELATRICE / MIXER
HANDLE / POIGNÉE MIX /
MISCHGRIFF

DEVIATORE / DIVERTER / INVERSEUR / UMLEITUNG



RUBINETTI DOCCIA E VASCA BATH AND SHOWER TAPS
ROBINETS DE BAIN ET DOUCHE BADE- UND DUSCHWASSERHÄHNE

RUBINETTI DOCCIA E VASCA BATH AND SHOWER TAPS
ROBINETS DE BAIN ET DOUCHE BADE- UND DUSCHWASSERHÄHNE